



# Mood Pan

MN-10

## Manual do Proprietário



Antes de usar este equipamento, leia com atenção “USO SEGURO DO EQUIPAMENTO” (p. 25) e “OBSERVAÇÕES IMPORTANTES” (p. 29). Após a leitura, guarde os documentos em um lugar onde fiquem disponíveis para consulta imediata.

© 2025 Roland Corporation

English

日本語

Deutsch

Français

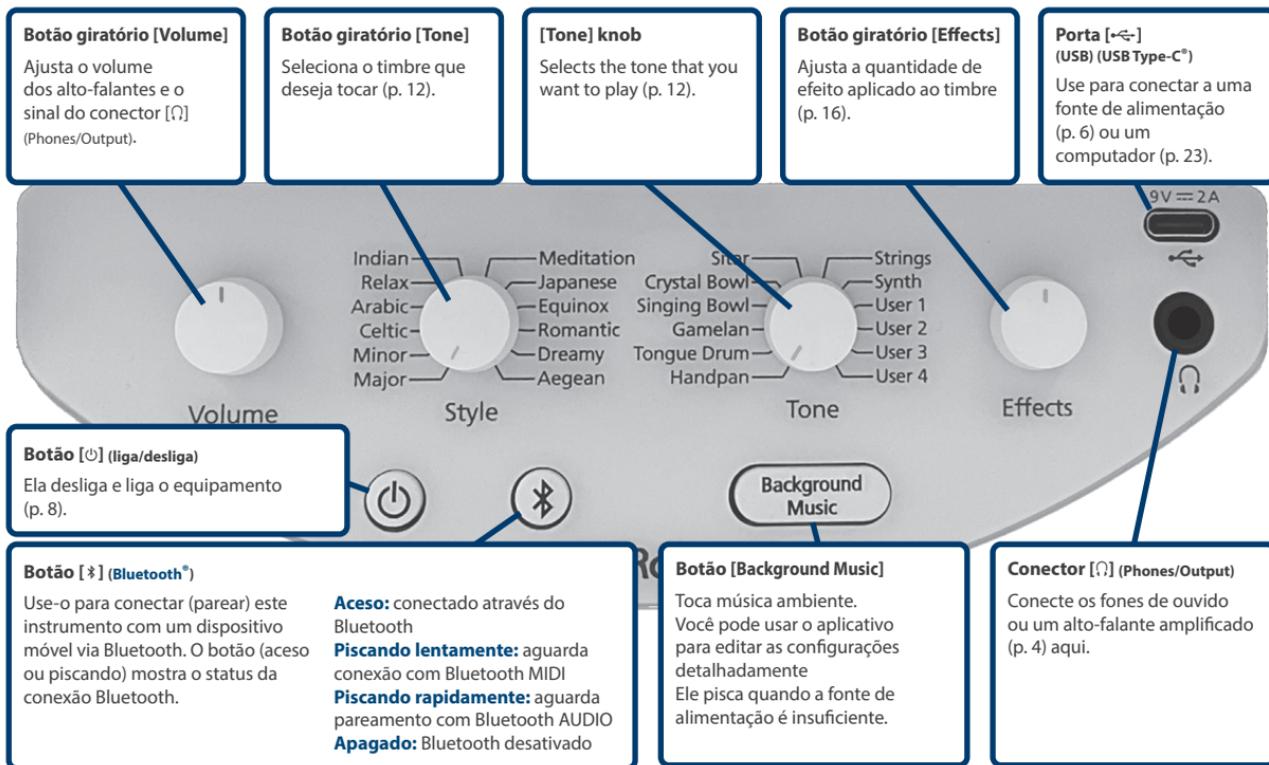
Italiano

Español

Português

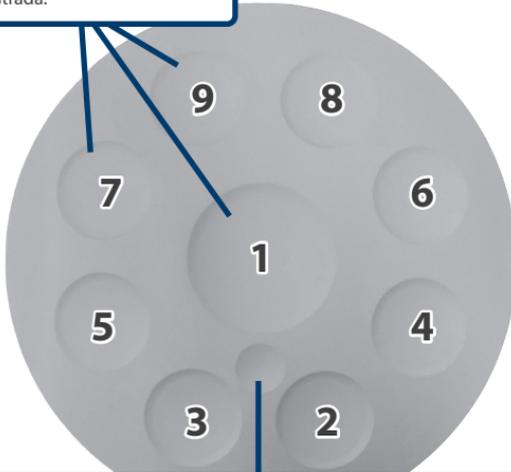
Nederlands

# Descrições do painel



**Pads de performance**

Esses pads tocam uma escala ascendente na ordem (1-9) mostrada.



**Pad especial**

Pressione esse pad ou mantenha-o pressionado enquanto toca outros pads de performance para criar vários efeitos.

- \* Se o timbre “Sitar” estiver selecionado, você poderá tocar o som das cordas simpáticas.
- \* Se o timbre “User4 Tuning Fork” estiver selecionado, você poderá tocar um som de diapasão.

**Alto-falantes integrados**

Os alto-falantes integrados estão localizados aqui.



**Compartimento de pilhas**

Se você estiver usando o Mood Pan com pilhas, insira seis pilhas de Ni-MH (AA, HR6) ou alcalinas (AA, LR6) (p. 5).

- \* Pilhas de zinco carbono não podem ser usadas.

# Conexão de equipamento externo

- \* Para evitar problemas de funcionamento e falha do equipamento, sempre reduza o volume e desligue todos os equipamentos antes de fazer qualquer conexão.

## Conector [Ω] (Phones/Output)

Conecte os fones de ouvido ou um alto-falante amplificado aqui.



## Porta [USB] (USB)

### Ao usar os alto-falantes integrados

Conecte um adaptador AC USB (com uma porta USB Type-C®, pelo menos 9 V.../2 A) que pode fornecer pelo menos 18 W de potência, ou conecte ao seu computador.



# Fonte de alimentação

Este instrumento pode ser alimentado com pilhas ou através da porta [↔] (USB).

## Uso de pilhas

- \* Se usar pilhas, insira seis pilhas Ni-MH (AA, HR6) ou alcalinas (AA, LR6).
- \* Ao instalar ou remover as pilhas, desligue este instrumento e desconecte todos os outros dispositivos ou equipamentos.
- \* Ao virar o instrumento, tenha cuidado para proteger os botões e outros controles. Manipule o instrumento com cuidado. Não o deixe cair nem permita que tombe.

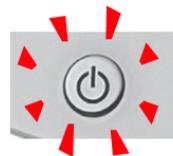
**1. Remova a tampa do compartimento de pilhas na parte inferior do instrumento.**

**2. Verifique o diagrama encontrado dentro do compartimento das pilhas e verifique se elas estão posicionadas corretamente.**



**3. Depois de inserir as pilhas, feche bem a tampa.**

- \* A vida útil esperada das pilhas sob uso contínuo depende das condições de uso.  
Pilha de Ni-MH (1900 mAh): aprox. 5 horas  
Pilha alcalina: aprox. 4 horas
- \* Se as pilhas forem manuseadas incorretamente, haverá risco de explosão e vazamento de fluido. Observe com atenção todos os itens relacionados a pilhas, que estão listados em "USO SEGURO DO EQUIPAMENTO" (p. 25) e "OBSERVAÇÕES IMPORTANTES" (p. 29).
- \* O botão liga/desliga pisca se as pilhas estiverem quase descarregadas. Troque as pilhas assim que possível.
- \* O volume pode ficar mais baixo se as pilhas estiverem quase descarregadas.
- \* Quando as pilhas estiverem totalmente descarregadas, o botão [⏻] (power), o botão [📶] (Bluetooth®) e o botão [🎵] (Background Music) piscam várias vezes e o equipamento desliga.



## Fonte de alimentação

### Alimentação pela porta [🔌] (USB)

Você pode usar um adaptador de alimentação USB disponível comercialmente.

As seguintes fontes de alimentação USB podem ser usadas.

#### Ao usar os alto-falantes integrados

- Adaptador AC USB padrão (9 V $\overline{\text{---}}$ /mais de 2 A), 18 W ou superior
  - \* Você pode usar o adaptador AC USB (porta USB Type-C<sup>®</sup>) usado com um smartphone.
- Alimentação do barramento USB (computador etc.)
- Bateria de celular

#### OBSERVAÇÃO

Alguns adaptadores AC USB, computadores ou baterias de celular não funcionam com este instrumento.

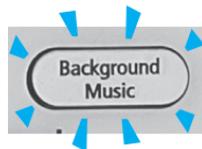
Quando o adaptador AC USB conectado não consegue fornecer pelo menos 9 V/2 A de energia

#### Se as pilhas não foram inseridas

#### Se as pilhas estiverem quase esgotadas

O botão [Background Music] continua piscando.

- \* O tempo durante o qual o botão permanece aceso aumenta enquanto a música de fundo toca.



Os alto-falantes não produzem som quando não há energia suficiente.

#### Se as pilhas foram inseridas

O botão [Background Music] pisca várias vezes e o instrumento funciona com pilhas.

Alimentação de energia pela porta USB

Ao usar os alto-falantes integrados

Use um cabo USB Type-C® para USB Type-C®.



Não é possível usar um cabo USB Type-C® para USB A.



# Ligar/desligar o equipamento

## Ligar o equipamento

1. Conecte fones de ouvido ou alto-falantes amplificados (ambos vendidos separadamente) a este instrumento.

\* Se alto-falantes amplificados estão conectados, reduza completamente o volume deles.

2. Pressione o botão [⏻] (power).

O botão [⏻] (power) acende e o instrumento liga.

### Se o botão [Background Music] continuar piscando

#### Ao usar os alto-falantes integrados

Isso significa que a fonte de alimentação da porta [USB] (USB) é insuficiente. Use uma fonte de alimentação de pelo menos 18 W (p. 6).

3. Se os alto-falantes amplificados estão conectados, ligue-os e ajuste o volume.

4. Ajuste o volume do botão giratório [Volume].

## Desligar o equipamento

1. Pressione o botão [⏻] (power) por mais tempo.

O botão [⏻] (power) apaga e o instrumento desliga.

## Sobre a função Auto Power Off

- \* Este equipamento desliga automaticamente após um tempo predeterminado se não for tocado ou seus botões ou controles não forem operados (função Auto Power Off).



Para que as baterias durem mais tempo ou para economizar energia, ative a função Auto Power Off (usando o app "Mood Pan Plus").

Você pode simplesmente ligar novamente o equipamento depois do desligamento automático.

- \* A função Auto Power Off é desativada quando o equipamento está conectado por Bluetooth.

# Performance

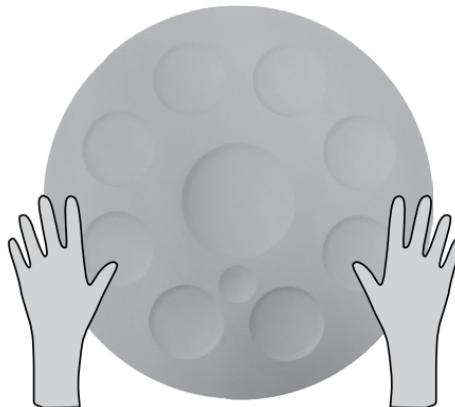
Use as mãos para tocar os nove pads de performance.

- \* **Não use objetos (como baquetas) para tocar os pads, apenas as mãos. Usar objetos pode causar mau funcionamento.**
- O pad de performance no centro aciona o som mais grave. Os pads tocam uma escala ascendente na ordem (1–9) mostrada.



- Se você pressionar lentamente os pads sem percuti-los, poderá tocar sons de corda e sintetizador. Além disso, você pode obter um efeito de bend de cítara (o tom se curva para cima) se pressionar os pads de performance.

- Você pode tocar sons únicos batendo no instrumento nas bordas. Isso pode ser útil para adicionar uma sensação rítmica à sua apresentação. Você não pode bater ou tocar os pads de performance e as áreas ao redor das bordas do instrumento ao mesmo tempo.



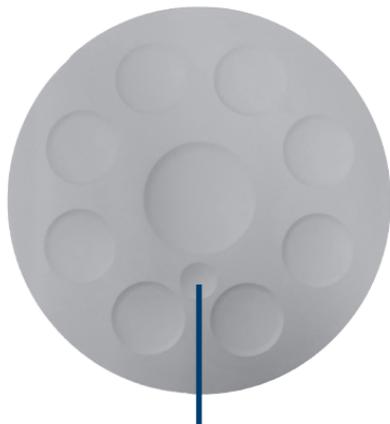
## Performance

---

### Pad especial

Pressione esse pad ou mantenha-o pressionado enquanto toca outros pads de performance para criar vários efeitos.

→ “Selecionar timbres” (p. 12)



Pad especial

### Silenciar o som (abafando o decaimento)

Você pode silenciar o som de um pad à medida que ele diminui ou desaparece, pressionando levemente o pad sem bater nele.

Essa técnica de abafamento funciona nos seguintes timbres. Outros timbres não são silenciados.

\* Alguns dos timbres que você pode definir com o app “Mood Pan Plus” também pode ser silenciado.

- Handpan
- Tongue Drum
- Singing Bowl
- Crystal Bowl
- User 4 Tuning Fork

# Ajuste da sensibilidade do pad

Músicos diferentes tocam os pads com forças diferentes. Você pode ajustar a sensibilidade deste instrumento para que ele responda de acordo com a intensidade com que você toca os pads.

## 1. Gire o botão [Effects] enquanto mantém o botão [Background Music] pressionado.

Dinâmica da execução	Explicação
Forte	Gire o botão [Effects] no sentido anti-horário para diminuir a sensibilidade.
Fraca	Gire o botão [Effects] no sentido horário para aumentar a sensibilidade.

- \* Edite o valor de SIDE SENSITIVITY no app “Mood Pan Plus” se quiser alterar a resposta do instrumento de acordo com a força com que você percute ambas as bordas.

# Selecionar timbres

## 1. Use o botão giratório [Tone] para selecionar um timbre (som).

Nome do timbre	Explicação
Handpan	<p>Este é um instrumento de percussão de metal desenvolvido na Suíça no início dos anos 2000.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Toque os pads de performance enquanto mantém pressionado o pad especial para tocar harmônicos.</li><li>• Percuta próximo às laterais do instrumento para ouvir o som de um tapa na lateral de um handpan.</li></ul>
Tongue Drum	<p>Um instrumento de percussão de metal com ranhuras.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Percuta próximo às laterais do instrumento para tocar com uma técnica de "swinging" (o som de uma cabeça de baqueta inserida no tambor e balançando para frente e para trás para produzir som). Percutir uma vez cria uma sustentação no som de "swinging", e percutir novamente faz o som parar.</li></ul>
Gamelan	<p>Um instrumento que toca melodias da música folclórica da Indonésia. As escalas melódicas são divididas em <i>pemade</i>, <i>jublág</i> (notas mais agudas) e <i>jegogan</i> (notas mais graves). O pad 1 (o pad central) emite um som de gongo.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Percutir próximo às laterais do instrumento toca um som <i>kendang</i>.</li></ul>

Nome do timbre	Explicação
Singing Bowl	<p>Instrumento utilizado desde a antiguidade em países como o Tibete e o Nepal em cerimônias sagradas.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Pressione lentamente os pads de performance enquanto mantém pressionado o pad especial para ouvir o som ressonante. Você pode alterar o volume do som da vareta de fricção que é ouvido no som ressonante, de acordo com o quanto os pads são pressionados.</li><li>• Percuta próximo às laterais do instrumento para tocar um som de <i>tingsha</i>.</li></ul> <p>* Como o som não tem altura definida, ele não muda quando você usa o botão giratório [Style] para alterar a escala ou usa o app para alterar a frequência de base.</p>
Crystal Bowl	<p>Um instrumento cilíndrico feito de cristal.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Pressione lentamente os pads de performance enquanto mantém pressionado o pad especial para ouvir o som ressonante. Você pode alterar o volume do som da vareta de fricção que é ouvido no som ressonante, de acordo com o quanto os pads são pressionados.</li><li>• Percuta próximo às laterais do instrumento para tocar um som de <i>tingsha</i>.</li></ul>

Nome do timbre	Explicação
<b>Sitar</b>	<p>Um instrumento de cordas tradicional indiano.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Você pode obter um efeito de bend (a nota sobe) pressionando os pads de performance.</li> <li>• Pressione o pad especial para tocar um som de corda simpática.</li> <li>• Percuta as laterais do instrumento para tocar um som de tabla.</li> </ul>
<b>Strings</b>	Um som de instrumento de cordas.
<b>Synth</b>	<p>Um som suave e contínuo de sintetizador.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Toque enquanto pressiona o pad especial para controlar o filtro do sintetizador, tornando o som mais “escuro” ou mais “claro”.</li> <li>• Percuta próximo às laterais do instrumento para tocar um som de <i>tingsha</i>.</li> </ul>
<b>User1</b>	<p>O timbre Fantasia é atribuído por padrão de fábrica.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Você pode usar o app “Mood Pan Plus” para definir outro timbre.</li> <li>• Toque enquanto pressiona o pad especial para controlar o filtro do sintetizador, tornando o som mais “escuro” ou mais “claro”.</li> <li>• Percuta próximo às laterais do instrumento para tocar um som de <i>tingsha</i>.</li> </ul>

Nome do timbre	Explicação
<b>User2</b>	<p>Um som de <i>didgeridoo</i> (instrumento tocado pelos povos aborígenes da Austrália) é atribuído por padrão de fábrica. Toque os pads de performance uma vez para ouvir uma frase repetida e toque-os novamente para interromper a frase.</p> <p>Se você tocar um pad de performance para disparar um som contínuo e, em seguida, tocar um pad diferente enquanto a frase ainda estiver tocando, a frase que ainda estiver tocando será interrompida e o som disparado pelo novo pad terá prioridade.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pad 1 = frase 1, BPM 130</li> <li>• Pad 2 = frase 2, BPM 130</li> <li>• Pad 3 = frase 3, BPM 130</li> <li>• Pad 4 = frase 1, BPM 110</li> <li>• Pad 5 = frase 1, BPM 90</li> <li>• Pad 6 = frase 2, BPM 110</li> <li>• Pad 7 = frase 2, BPM 90</li> <li>• Pad 8 = frase 3, BPM 110</li> <li>• Pad 9 = frase 3, BPM 90</li> </ul> <p>* Use o botão giratório [Style] para ajustar o tom da escala (C–B) do <i>didgeridoo</i>. A<sup>b</sup> é a nota mais grave.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Você pode usar o app “Mood Pan Plus” para definir outro timbre.</li> <li>• Percuta as laterais do instrumento para tocar um som de clapstick.</li> </ul>

## Selecionar timbres

Nome do timbre	Explicação
User3	<p>O som do <i>santur</i>, um dulcimer tocado com martelos de origem iraniana, é atribuído na configuração padrão de fábrica.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Você pode usar o app “Mood Pan Plus” para definir outro timbre.</li><li>• Toque os pads de performance enquanto mantém pressionado o pad especial para tocar o tremolo.</li><li>• Percuta próximo às laterais do instrumento para tocar um som de <i>tombak</i>.</li></ul>

Nome do timbre	Explicação
User4	<p>O timbre do diapasão é atribuído por padrão de fábrica.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Pad 1 = 174 Hz</li><li>• Pad 2 = 285 Hz</li><li>• Pad 3 = 396 Hz</li><li>• Pad 4 = 417 Hz</li><li>• Pad 5 = 528 Hz</li><li>• Pad 6 = 639 Hz</li><li>• Pad 7 = 741 Hz</li><li>• Pad 8 = 852 Hz</li><li>• Pad 9 = 963 Hz</li><li>• Pressionar o pad especial = 4069 Hz</li></ul> <p>* As frequências listadas acima não mudam quando você usa o botão giratório [Style] para alterar a escala ou usa o app para alterar a frequência de base.</p> <p>* Como os timbres também contêm componentes harmônicos, eles podem soar mais agudo do que as frequências listadas aqui.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Você pode usar o app “Mood Pan Plus” para definir outro timbre.</li></ul>

# Selecionar os estilos

Selecione o estilo (escala) que deseja usar, conforme mostrado abaixo.

O clima do som difere dependendo do estilo escolhido.

Nome do estilo (nomes de escalas normalmente usadas em um handpan)	Descrição e escala do pad 1 a 9
<b>Major (Sabye)</b>	Uma escala maior com uma sensação edificante. D3, G3, A3, B3, C <sup>#</sup> 4, D4, E4, F <sup>#</sup> 4, A4
<b>Minor (Kurd)</b>	Uma escala menor com uma sensação de mistério. D3, A3, B <sup>b</sup> 3, C4, D4, E4, F4, G4, A4
<b>Celtic (Celtic)</b>	Uma escala semelhante à escala celta. D3, A3, C4, D4, E4, F4, G4, A4, C5
<b>Arabic (Hijaz)</b>	Uma escala do Oriente Médio. C <sup>#</sup> 3, G <sup>#</sup> 3, A3, B3, C <sup>#</sup> 4, D4, F4, F <sup>#</sup> 4, G <sup>#</sup> 4
<b>Relax (YshaSavita)</b>	Uma escala adequada para relaxamento e meditação. C <sup>#</sup> 3, G <sup>#</sup> 3, C4, C <sup>#</sup> 4, D <sup>#</sup> 4, F4, F <sup>#</sup> 4, G <sup>#</sup> 4, C <sup>#</sup> 5
<b>Indian (Raga Desh)</b>	Uma escala indiana. C <sup>#</sup> 3, G <sup>#</sup> 3, B3, C <sup>#</sup> 4, F4, F <sup>#</sup> 4, G <sup>#</sup> 4, B4, C <sup>#</sup> 5
<b>Meditation (Pygmy)</b>	Uma escala meditativa. D3, G3, A3, B <sup>b</sup> 3, D4, F4, G4, A4, B <sup>b</sup> 4
<b>Japanese (Akebono)</b>	Uma escala para música tradicional japonesa. G3, C4, D4, E <sup>b</sup> 4, G4, A <sup>b</sup> 4, C5, D5, E <sup>b</sup> 5

Nome do estilo (nomes de escalas normalmente usadas em um handpan)	Descrição e escala do pad 1 a 9
<b>Equinox (Equinox)</b>	Uma escala menor apaixonada. E3, G3, B3, C4, D4, E4, F <sup>#</sup> 4, G4, B4
<b>Romantic (La Sirena)</b>	Uma escala com clima romântico. E3, G3, B3, C <sup>#</sup> 4, D4, E4, F <sup>#</sup> 4, G4, B4
<b>Dreamy (Magic Voyage)</b>	Uma escala com harmônicos oníricos. F3, A <sup>b</sup> 3, C4, E <sup>b</sup> 4, F4, G4, A <sup>b</sup> 4, C5, E <sup>b</sup> 5
<b>Aegean (Aegean)</b>	Uma escala que evoca imagens do Mar Egeu. C3, E3, G3, B3, C4, E4, F <sup>#</sup> 4, G4, B4

\* As oitavas para alguns timbres de usuário podem ser deslocadas.

# Adicionar efeitos ao som (Effects)

## 1. Gire o botão [Effects].

Girar o botão no sentido horário aumenta a intensidade do efeito. Girar o botão totalmente no sentido anti-horário para desliga o som.

- \* O efeito de reverberação (que adiciona reverberações ao som) é definido por padrão de fábrica.

### LEMBRETE

Use o app “Mood Pan Plus” para usar um tipo de efeito além de reverberação.

Você pode definir e salvar o tipo de efeito para cada timbre.

## Parâmetros de configuração do app

Parâmetro	Valor
Tipo de efeito	<b>Auto Wah</b> Controla ciclicamente um filtro para criar um efeito de wah (mudanças cíclicas no timbre).
	<b>Phaser</b> A fase do som original é deslocada para modular o som geral.
	<b>Ring Modulator</b> Aplica modulação de amplitude (AM) ao sinal de entrada, produzindo sons semelhantes a sinos.
	<b>Delay</b> Reproduz repetidamente o som de entrada, criando um efeito de eco.
	<b>Phonograph</b> Recria o som de um disco analógico reproduzido em um toca-discos.
	<b>Pitch Shifter</b> Muda a altura do som original.
	<b>Reverb</b> Produz um efeito de reverberação.
	<b>Auto Wah + Reverb</b>
	<b>Phaser + Reverb</b>
	<b>Ring Modulator + Reverb</b>
<b>Delay + Reverb</b>	
<b>Phonograph + Reverb</b>	
<b>Pitch Shifter + Reverb</b>	

# Restaurar as configurações originais de fábrica (Factory Reset)

Veja como restaurar o Mood Pan às configurações de fábrica.

**1. Ligue o equipamento mantendo os botões [ ✱ ] (Bluetooth) e [Background Music] pressionados.**

Mantenha pressionados os botões [ ✱ ] (Bluetooth) e [Background Music] até que pisquem.

**2. Pressione os botões [ ✱ ] (Bluetooth) and [Background Music] ao mesmo tempo.**

O equipamento desliga depois que os botões [ ✱ ] (Bluetooth) e [Background Music] piscam rapidamente por alguns momentos.

**3. Desligue o Mood Pan e depois ligue-o novamente.**

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

# Usar a função Bluetooth®

Você pode usar este instrumento com um dispositivo móvel, como um smartphone ou tablet (doravante “smartphone”).

- Use o app “Mood Pan Plus” para fazer configurações detalhadas no Mood Pan ou ouvir os timbres disponíveis apenas no aplicativo.
- Você pode usar os alto-falantes do Mood Pan para escutar sons ambiente naturais tocados do seu smartphone. Você também pode tocar este instrumento com sons ambientes naturais.

## Usar este instrumento com um app

Conecte este instrumento ao smartphone para usar o app “Mood Pan Plus”.

### 1. Instale o app “Mood Pan Plus” no smartphone.

Baixe o aplicativo da App Store se tiver um dispositivo iOS ou do Google Play se tiver um dispositivo Android.

## Pareamento

Para conectar o Mood Pan sem fio via Bluetooth, você deve primeiro “pareá-lo” para criar uma conexão com o smartphone.

1. Coloque o smartphone perto do Mood Pan.
2. Pressione o botão [ \* ] (Bluetooth) por mais tempo no Mood Pan.

O botão [ \* ] (Bluetooth) começa a piscar rapidamente para mostrar que o instrumento está pronto para ser pareado.

\* Pressione rapidamente o botão [ \* ] (Bluetooth) para ligar/desligar o Bluetooth.

3. Nas configurações do smartphone, ative o Bluetooth.



#### 4. Toque em “MN-10 AUDIO” exibido na tela do dispositivo Bluetooth no smartphone.

Isso pareia o Mood Pan com o smartphone.

Quando a tela a seguir aparecer na tela do smartphone, o pareamento estará concluído.

##### Dispositivos iOS

“MY DEVICES”

→ “MN-10 Audio Connected”

##### Dispositivos Android

“Paired Devices”

→ “MN-10 Audio”

- \* Dependendo do modelo do smartphone, talvez seja necessário tocar em “MN-10 Audio” novamente para mostrar “Connected for audio” (conectado para áudio), para concluir o pareamento.

#### 5. Inicie o aplicativo “Mood Pan Plus”.

#### 6. Toque no botão [Scan].

#### 7. Toque em “MN-10 MIDI” quando aparecer.

#### 8. Depois que “Connected” aparecer, toque no botão [Close].

Quando o pedido de pareamento aparecer, siga os passos abaixo para autorizar o pareamento.

##### Dispositivos iOS

1. Toque em [Pair].

##### Dispositivos iOS

1. Toque em [Pair & connect].
2. Toque em [Pair].

- \* Para desconectar, pressione o botão  (Bluetooth) no Mood Pan para apagar o botão ou desligue o Bluetooth nas configurações do smartphone.

Botão  (Bluetooth)	Explicação
Aceso	Conectado através do Bluetooth
Pisca lentamente	Aguarda conexão com Bluetooth MIDI
Pisca rapidamente	Aguarda pareamento do Bluetooth Audio
Apagado	Bluetooth desativado

## Usar a função Bluetooth®

MN-10 MIDI	O instrumento deve ser pareado/conectado para alterar as configurações e editar timbres com o aplicativo "Mood Pan Plus".
MN-10 AUDIO	O instrumento deve ser pareado/conectado para tocar um som ambiente com o aplicativo "Mood Pan Plus".

### Uso do aplicativo "Mood Pan Plus"

Para usar o aplicativo "Mood Pan Plus", siga os passos abaixo para mostrar o Manual do Proprietário e leia o conteúdo com atenção antes de usar.

- 1. Inicie o aplicativo e toque no ícone de engrenagem na tela.**  
A tela Setting é exibida.
- 2. Toque na seta ao lado de "Manual" na tela Setting.**  
O Manual do Proprietário será mostrado no aplicativo.

### Se não for possível conectar por Bluetooth

Se o pareamento entre o Mood Pan e o smartphone não for concluído, verifique o seguinte.

### Nas configurações do smartphone, o Bluetooth está ativado?

Ative o Bluetooth nas configurações do smartphone.

- \* Se ele estiver ativado e ainda assim você não conseguir se conectar, tente desativá-lo e ativá-lo novamente.

## Não é possível se conectar ao app "Mood Pan Plus"

Desconecte temporariamente o Bluetooth no smartphone e tente configurar a conexão novamente.

Depois de efetuar uma restauração de fábrica, siga os passos abaixo.

### 1. Verifique se a função Bluetooth do Mood Pan está ativada ("On").

Se o botão [✱] (Bluetooth) não acender, pressione o botão para que ele pisque ou acenda.

### 2. Feche todos os apps no smartphone.

### 3. Se estiver pareado, use as configurações do smartphone para desconectar e desative o Bluetooth.

## Cancelamento do pareamento

1. Na tela do dispositivo móvel, toque no "i" localizado ao lado de "Connected" e toque em "Forget this device" (esquecer este dispositivo).



2. Desative o Bluetooth.



4. Ative os dados de localização no seu smartphone.

## Usar a função Bluetooth®

---

### 5. Inicie o pareamento novamente a partir do passo 1 em “Pareamento” (p. 18).

#### LEMBRETE

Se verificar esses pontos não resolver o problema, consulte o website de suporte da Roland.

<https://www.roland.com/support/>

# Usar este instrumento com um computador (USB AUDIO/USB MIDI)

Você pode transmitir e receber dados MIDI e de áudio quando este instrumento estiver conectado ao computador por um cabo USB disponível comercialmente.

- \* Não use um cabo USB projetado apenas para carregamento. Cabos projetados apenas para carregamento não podem transmitir dados.

## LEMBRETE

Não há necessidade de instalar um driver.

1. Coloque as pilhas aqui.
2. Ligue o equipamento.
3. Conecte o computador a este instrumento com um cabo USB.

- \* O instrumento não vem com um cabo USB. Use um cabo USB compatível com USB 2.0 Hi-Speed.

## LEMBRETE

Se o botão [Background Music] piscar após você pressionar o botão liga/desliga, isso indica que o instrumento não pode ser alimentado pelo barramento USB (pelo menos 9 V, 2 A) do computador. Os alto-falantes não produzem som quando não há energia suficiente.

## Nome dos conectores MIDI e canais de transmissão/recepção deste instrumento

Item	Explicação
Nome do conector MIDI	MN-10 MIDI
Canal de transmissão/recepção MIDI	Ch. 1, Ch. 2 (para alguns timbres, os dados podem ser emitidos de ambos os canais)

## Usar este instrumento como um controlador de pad

Você pode usar este instrumento como um controlador de pad quando ele estiver conectado a um computador via USB.

1. Gire o botão [Tone] e selecione “Gamelan”. Quando “Gamelan” é selecionado, apenas mensagens de notas MIDI são emitidas. Dados MIDI desnecessários para controladores de pad (como aftertouch, pitch bend e assim por diante) não são enviados.

## LEMBRETE

Ao selecionar o som “Gamelan”, o pad central (pad 1) sempre toca a nota número 47, independentemente da configuração do botão giratório [Style].

# Especificações principais

Pads	90 mm x 1 60 mm x 8 30 mm x 1 com sensor de pressão
Timbres	Mais de 12 timbres adicionais (disponíveis com o app Mood Pan Plus)
Tipo de efeito	Auto Wah Phaser Ring Modulator Delay Phonograph Pitch Shifter Reverb Auto Wah + Reverb Phaser + Reverb Ring Modulator + Reverb Delay + Reverb Phonograph + Reverb Pitch Shifter + Reverb
Controladores	Volume, Style, Tone, Effect
Bluetooth	Ver 4.2 Suporte de perfil: A2DP (áudio), GATT (MIDI através de Bluetooth Low Energy) Codecs compatíveis: SBC (compatível com proteção de conteúdo SCMS-T)
Conectores	<b>Conector PHONES/REC OUT:</b> tipo fone miniatura estéreo <b>Porta [↔] (USB):</b> USB Type-C® (Audio, MIDI)

Saída para amplificador de alto-falantes	1.2 W x 2 (8 Ω) 2.1 W x 1 (4 Ω)
Alto-falantes	(3,5 x 8 cm) x 2 10 cm x 1
Fonte de alimentação	Fonte alimentação do barramento USB (porta USB Type-C, 9 V $\overline{\text{---}}$ / 2 A ou superior) Pilhas de Ni-MH (AA, HR6) (vendidas separadamente) x 6 Pilha alcalina (AA, LR6) (vendida separadamente) x 6
Uso de corrente (varia de acordo com as condições reais de uso)	Aprox. 400 mA
A vida útil esperada das pilhas sob uso contínuo depende das condições de uso.	<b>Pilha de Ni-MH (1900 mAh):</b> aprox. 5 horas <b>Pilha alcalina:</b> aprox. 4 horas
Dimensões	316 (diâmetro) x 94 (altura) mm
Peso (inclui pilhas)	2,4 kg
Accessórios	Manual do proprietário, pilha alcalina (AA, LR6) x6

\* Este documento explica as especificações do produto no momento de emissão do documento. Para obter as informações mais recentes, consulte o website da Roland.

# USO SEGURO DO EQUIPAMENTO

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

## INSTRUÇÕES PARA A PREVENÇÃO DE INCÊNDIOS, CHOQUES ELÉTRICOS OU FERIMENTOS EM PESSOAS

Sobre alertas de  AVISO e  CUIDADO

 <b>AVISO</b>	Ele é usado para instruções com o objetivo de alertar o usuário para o risco de morte ou ferimento grave se o equipamento for usado inadequadamente.
 <b>CUIDADO</b>	Ele é usado para instruções com o objetivo de alertar o usuário para o risco de ferimento ou dano material se o equipamento for usado inadequadamente.  * Dano material se refere a danos ou efeitos adversos causados à residência e a todos os móveis, assim como a animais domésticos ou bichos de estimação.

Sobre os símbolos

	O símbolo  alerta o usuário sobre instruções e avisos importantes. O significado específico do símbolo é determinado pela figura dentro do triângulo. No caso do símbolo à esquerda, ele é usado para cuidados gerais, avisos ou alertas de perigo.
	O símbolo  alerta o usuário sobre as coisas que nunca devem ser feitas (proibidas). A coisa específica que não deve ser feita é indicada pela figura dentro do círculo. No caso do símbolo à esquerda, ele significa que o equipamento nunca deve ser desmontado.
	O símbolo  alerta o usuário sobre as coisas que devem ser feitas. A coisa específica que deve ser feita é indicada pela figura dentro do círculo. No caso do símbolo à esquerda, ele significa que o plugue do cabo de força tem que ser desligado da tomada.

----- **SEMPRE OBSERVE O SEGUINTE** -----

## USO SEGURO DO EQUIPAMENTO

### AVISO

#### Com relação à função Auto Power Off

Este equipamento desliga automaticamente após um tempo predeterminado se não for tocado ou seus botões ou controles não forem operados (função Auto Power Off). Se você não quiser que o equipamento seja desligado automaticamente, desative a função Auto Power Off (app "Mood Pan Plus").



#### Não desmonte ou faça qualquer modificação por conta própria

Não execute nada a menos que tenha sido instruído a fazê-lo no manual do proprietário. Caso contrário, você correrá o risco de provocar um mau funcionamento.



#### Não repare ou substitua peças por conta própria

Entre em contato com seu vendedor, uma central de serviços da Roland ou um distribuidor da Roland autorizado.



Para ver a lista dos centros de serviços e revendedores oficiais da Roland, consulte o site da Roland.

### AVISO

#### Não use ou armazene nos seguintes tipos de locais

- Sujeitos a temperaturas extremas (ex.: luz solar direta em veículos fechados, próximo a um duto de aquecimento, em cima de um equipamento de geração de calor);
- Molhados (por exemplo, banheiros, lavatórios ou pisos molhados);
- Expostos a vapor ou fumaça;
- Sujeitos à exposição ao sal;
- Expostos à chuva;
- Empoeirados ou arenosos;
- Sujeitos a altos níveis de vibração e tremor; nem
- Coloque em um local mal ventilado.



#### Não coloque em local instável

Caso contrário, você correrá o risco de se ferir se o equipamento tombar ou cair.



### AVISO

#### Evite o uso prolongado com volume alto

O uso da unidade com volume alto por um tempo prolongado pode provocar perda de audição. Se você perceber perda de audição ou um chiado no ouvido, interrompa o uso da unidade imediatamente e consulte um médico especialista.



#### Não permita que objetos estranhos ou líquidos penetrem na unidade; nunca coloque recipientes com líquido sobre a unidade

Não coloque recipientes contendo líquidos (por exemplo, vasos de flores) sobre este produto. Nunca permita que objetos estranhos (ex.: objetos inflamáveis, moedas, fios) ou líquidos (ex.: água ou suco) penetrem neste produto. Isso pode causar curto-circuito, operação defeituosa ou outros tipos de mau funcionamento.





**AVISO**

**Desligue a unidade se ocorrer alguma anormalidade ou mau funcionamento**

Nos casos a seguir, desligue imediatamente o equipamento e entre em contato com seu vendedor, uma central de serviços da Roland ou um distribuidor da Roland autorizado para obter o serviço.



- Houver emissão de fumaça ou odor anormal;
- Objetos tiverem caído ou líquido for derramado em cima do equipamento;
- O equipamento tiver sido exposto à chuva (ou ter se molhado);
- O equipamento não estiver operando normalmente ou apresentar uma mudança significativa de desempenho.

Para ver a lista dos centros de serviços e revendedores oficiais da Roland, consulte o site da Roland.



**AVISO**

**Tome os devidos cuidados para evitar que as crianças se machuquem**

Certifique-se de que um adulto esteja encarregado da supervisão e orientação quando a unidade for utilizada por uma criança ou em lugares onde houver presença de crianças.



**Não derrube ou submeta a impactos fortes**

Caso contrário, você correrá o risco de provocar danos ou mau funcionamento.



**AVISO**

**Manuseie as pilhas com cuidado**

O uso incorreto causa riscos, como vazamento de fluido, superaquecimento, combustão, explosão, etc. Observe cuidadosamente as seguintes precauções:

- Não aqueça, desmonte ou jogue no fogo ou na água.
- Não exponha à luz solar, chama ou qualquer outra fonte de calor extremo.
- Ao usar uma pilha recarregável e um recarregador, use somente a combinação de pilha recarregável e carregador especificada pelo fabricante da pilha. Além disso, leia todas as precauções fornecidas com a pilha recarregável e o carregador e siga-as ao usá-los.



## USO SEGURO DO EQUIPAMENTO



### CUIDADO

#### **Direcione todos os cabos de força de forma a impedir que se embarcem**

Se uma pessoa tropeçar em um cabo, ela poderá se ferir e fazer o equipamento tombar ou cair.



#### **Evite subir em cima da unidade ou colocar objetos pesados sobre ela**

Caso contrário, você correrá o risco de se ferir se o equipamento tombar ou cair.



#### **Desconecte todos os cabos antes de mover a unidade**

Se você não desconectar todos os cabos antes de mover a unidade, isso poderá provocar danos ou mau funcionamento.



### CUIDADO

#### **Manuseie as pilhas com cuidado**

Se usadas indevidamente, as pilhas poderão explodir ou vazar e provocar danos ou ferimentos. Por motivos de segurança, leia e observe as precauções a seguir.

- Siga cuidadosamente as instruções de instalação das pilhas e verifique se observou a polaridade correta.
- Evite usar pilhas novas junto com pilhas usadas. Além disso, evite misturar tipos de pilhas diferentes.
- Remova as pilhas sempre que o equipamento permanecer sem uso por um período prolongado.
- Nunca guarde as pilhas junto com objetos metálicos como canetas esferográficas, colares, grampos de cabelo, etc.
- As pilhas usadas devem ser descartadas em conformidade com todas as normas para descarte seguro da região onde você mora.



### CUIDADO

#### **Manuseie as pilhas com vazamento com cuidado**

Sempre que o líquido de uma pilha vazar, observe as seguintes precauções.

- Não toque o líquido com as mãos desprotegidas.
- O contato de qualquer quantidade de fluido com os olhos pode resultar em perda de visão. Não esfregue os olhos; use água limpa para lavá-los completamente. Em seguida, procure um médico imediatamente.
- O contato do fluido com a pele ou as roupas pode provocar queimaduras ou dermatites. Use água limpa para lavar as áreas afetadas completamente; em seguida, procure um médico imediatamente.
- Com um tecido macio, limpe cuidadosamente o fluido remanescente da parte interna do compartimento das pilhas. Em seguida, instale pilhas novas.



# OBSERVAÇÕES IMPORTANTES

## Fonte de alimentação: Uso de pilhas

- Antes de instalar/remover as pilhas, desligue a alimentação deste equipamento e desconecte-o de outros dispositivos.
- Se as pilhas estiverem muito fracas, o som poderá distorcer ou sofrer interrupções em níveis de volume altos, mas isso não indica um mau funcionamento. Se isso acontecer, substitua as pilhas ou use o adaptador AC USB.
- Se utilizar este equipamento com pilhas, utilize pilhas alcalinas ou pilhas Ni-MH.

## Posicionamento

- O uso deste equipamento perto de amplificadores de potência (ou outros equipamentos com grandes transformadores) pode provocar um zumbido. Para atenuar o problema, mude a direção do equipamento ou afaste-o da fonte de interferência.
- Este equipamento pode interferir na recepção de rádio e televisão. Não use o equipamento perto desses receptores.
- Poderão ocorrer ruídos caso aparelhos de comunicação sem fio, como telefones celulares, sejam utilizados nas proximidades deste equipamento. Esse tipo de ruído pode ocorrer ao fazer ou receber uma chamada, ou durante uma conversa. Se esse tipo de problema ocorrer, mude os dispositivos sem fio de lugar, afastando-os do equipamento, ou desligue-os.
- Ao mover a unidade de um local para outro onde a temperatura e/ou umidade seja diferente, gotas de água (condensação) podem se formar no interior da unidade. Se você tentar usar o equipamento nessas condições, isso poderá provocar danos ou mau funcionamento. Portanto, antes de usar o equipamento, você deverá esperar algumas horas até que a condensação tenha evaporado por completo.
- Dependendo do material e da temperatura da superfície sobre a qual você colocar o equipamento, os apoios de borracha poderão perder a cor ou marcar a superfície.
- Não coloque recipientes nem nada que contenha líquidos sobre este equipamento. Além disso, sempre que qualquer líquido cair sobre a superfície deste equipamento, limpe imediatamente usando um pano seco e macio.

## OBSERVAÇÕES IMPORTANTES

---

### Manutenção

- Nunca use benzina, tiner, álcool ou qualquer tipo de solvente, para evitar a possibilidade de descolorir e/ou deformar a unidade.

### Reparação e dados armazenados

- Antes de despachar o instrumento para reparos, armazene os dados usando um app dedicado ou anote as informações necessárias. Embora façamos o máximo para preservar os dados armazenados no equipamento ao efetuar os reparos, em alguns casos, como quando a parte da memória está danificada fisicamente, a restauração do conteúdo armazenado pode ser impossível. A Roland não assume nenhuma responsabilidade relativa à restauração de nenhum conteúdo armazenado que tenha sido perdido.

### Precauções adicionais

- Qualquer dado armazenado no equipamento pode ser perdido como resultado de falha do equipamento, operação incorreta, etc. Para proteger-se contra a perda irrecuperável de dados, faça backup dos dados armazenados ou, se preferir, anote as informações necessárias.
- A Roland não assume nenhuma responsabilidade relativa à restauração de nenhum conteúdo armazenado que tenha sido perdido.
- Tenha cuidado especial ao usar os botões, controles deslizantes ou outros controles da unidade, bem como os conectores. Manuseá-los de forma abrupta pode ocasionar mau funcionamento.
- Ao desconectar todos os cabos, segure no próprio conector — nunca puxe pelo cabo. Isso evitará curto-circuito ou danos aos componentes internos dos cabos.
- Para evitar incomodar as pessoas nas proximidades, procure manter o volume da unidade em níveis razoáveis.

- Este instrumento foi projetado para minimizar os sons externos produzidos quando é tocado. Contudo, já que as vibrações do som podem ser transmitidas através de pisos e paredes em um grau maior do que o esperado, cuidado para não deixar que o som se torne um incômodo para outras pessoas nas proximidades.
- Quando descartar a caixa ou o material de proteção usado na embalagem do equipamento, observe os regulamentos de descarte que se aplicam à sua localidade.
- O uso contínuo pode causar descoloração do pad, mas isso não afetará sua função.

### Precauções referentes às emissões de frequências de rádio

- As seguintes ações podem sujeitar você a penalidades legais.
  - Desmontar ou modificar esse dispositivo.
  - Remover a etiqueta de certificação afixada na parte de trás desse dispositivo.
  - Usar esse dispositivo em um país diferente de onde foi comprado.

### Direito de propriedade intelectual

- Os direitos autorais de propriedade do conteúdo deste produto (os dados da forma de onda sonora, dados de estilo, modelos de acompanhamento, dados de expressão, loops de áudio e dados de imagem) são reservados pela Roland Corporation.
- Os compradores deste produto têm a permissão de utilizar tal conteúdo (exceto os dados de música, como das músicas de demonstração) para criação, execução, gravação e distribuição de trabalhos musicais originais.
- Os compradores deste produto NÃO têm a permissão de extrair tal conteúdo na forma original ou modificada com a finalidade de distribuir a parte gravada de tal conteúdo ou disponibilizá-lo em uma rede de computadores.
- A marca-palavra e logotipos **Bluetooth**® são marcas registradas de propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer uso de tais marcas pela Roland está sob licença.

- Este produto usa o código fonte do  $\mu$ T-Kernel sob T-License 2.0 concedida pelo T-Engine Forum ([www.tron.org](http://www.tron.org)).
- Este produto inclui software de código aberto de terceiros.
 

Copyright © 2009-2018 Arm Limited. Todos os direitos reservados.

Licenciado sob a licença Apache, versão 2.0 (a "Licença");  
Você pode obter uma cópia da licença em <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>
- Roland é marca registrada ou comercial da Roland Corporation nos Estados Unidos e/ou em outros países.
- Os nomes de empresas e produtos presentes neste documento são marcas comerciais ou registradas de seus respectivos proprietários.

# Tabela de implantação MIDI

Date : Feb. 1, 2025

Version : 1.00

Model MN-10

Function...		Transmitted	Recognized	Remarks
Basic Channel	Default Changed	1-2 x	1-2 x	
Mode	Default Message Altered	Mode 3 x *****	Mode 3 x x	
Note Number	: True Voice	0-127 *****	0-127 0-127	
Velocity	Note On Note Off	o 9nH, v = 1-127 o 8nH, v = 127	o o	
After Touch	Key's Channel's	o x	o x	
Pitch Bend		x	x	
Control Change	80,81	o (Special pad)	o	General purpose controller 5, 6
Program Change	: True Number	x *****	x x	
System Exclusive		o *3	o *3	

## Tabela de implantação MIDI

System Common	: Song Position : Song Select : Tune	x x x	x x x	
System Realtime	: Clock : Commands	x o	x x	
Aux Messages	: All Sound O : Reset All Controllers : Local On/O : All Notes O : Active Sensing : System Reset	x x x x x x	o (120, 124–127) o (121) x o (123) x x	*4
Notes		<p>*1: As mensagens de aftertouch são enviadas ao pressionar levemente um pad de performance para simular uma técnica de abafamento, ao pressionar um pad de performance para simular um pitch bend, ou quando o volume do sintetizador muda. (Depende do timbre).</p> <p>*2: As mensagens de mudança de controle são transmitidas quando o pad especial é tocado, quando um som especial é acionado ao manter pressionado o pad especial e tocar outro pad, ou quando o volume de ruído do som ressonante ou do sintetizador muda. (Depende do timbre).</p> <p>*3: Quando uma mensagem de solicitação de identidade é recebida, isso transmite uma mensagem de resposta de identidade.</p> <p>*4: O mesmo efeito que All Sound Off.</p>		

Mode 1: Omni On, Poly  
Mode 3: Omni O, Poly

Mode 2: Omni On, Mono  
Mode 4: Omni O, Mono

o: Yes  
x: No

 Roland